

**Ответы к олимпиадным заданиям для школьного тура республиканской
олимпиады по мордовскому (эрзянскому) языку и литературе.
2017-2018 учебный год. 8 класс**

*Максимальный балл – 71.
Время проведения - 90 минут.*

1. Найдите сложные слова.

Сэредькс, ёндо́л, кузнэ́, товсю́ро, валмеревкс, недькс, кедьге, **чилисема**,
чудикерькс, вальмавтомо, **чиньжарамо**, атякш.

2. Закончите пословицы.

- 1) Паро теят – паро **неят**
- 2) Кие машты важодеме, се машты **эрямо**
- 3) Тев а теят – паро **а неят**
- 4) Кельсэ – сех икеле, тевсэ – **сех уда́ло**
- 5) Тевс нузякс кучат, кувать эйсэ́нзэ **учат**
- 6) Тевсэ а тей а тов, валсонзо жо – **эрьва ков**
- 7) Кие ламо ловны, се ламо **со́ды**
- 8) Мезе превсэ́ть, се **кельсэ́ть**
- 9) Иля пеле онгицядо, пельть салава **сускицядо**
- 10) Паро тевень кис шны́ть, беряне́нь кис **сялды́ть**

3. В каком из предложений выделенные слова следует выделять запятыми?

- 1) Те шкане, *паро койсэ*, нуематне́нь прядома́льть.
- 2) Весементь теизе *паро койсэ*.
- 3) *Лейне* чуди кальпулосто велев.
- 4) *Кода тень теемс* то́нь валот коряс.

4. Найдите и запишите спрятанные слова.

Самстямсокамсиземсы́ргоземсрадомсускомсимемсаемс

**Самс, стямс, сокамс, сиземс, сы́ргоземс, срадомс, сускомс, ускомс,
симемс, саемс**

5. Запишите цифры словами

12 - кемгавтово, 22 - комськавтово, 39 - колоньгемень вейксэ, 87 - кавксоньгемень сисем, 115 - сядо кеветее, 783 - сисемзядт кавксоньгемень колмо, 2456 - кавто тежат нилесядт ведьгемень кото

6. Найдите в тексте местоимения

Те килеенть мон содаса вишка пингестэ саезь, касынек мартонзо вейсэ. Ламо мезе ледни мелезэнь лангозонзо ваномсто...

Чись пси ды маней. Карвотне эцить ков понгсь, овсе превстэ лиссть. Мон стинь вальмань сёлгомо ды варштавинь килеенть лангс. Варминесь састыне, мерят ванстозь, налксесь лопинесэнзэ, вадяшась эйсэст. Монень натой маряви: истямо кольневтемась вельмевтсь чувтосонтэ ютазь шкадо ледстнемат.

Ды вана уш монь туртовгак весемесь полавтовсь: седеем нейке аноколь кирнявтомо, кургом кармась коськеме, сельмень чополгадсть... Икелем вельмесь сыре атя, конань, марявсь тень, косто-бути содылия... (Н.Третьяков)

7. Данные в скобках глаголы поставьте в форме настоящего времени.

Мон (неян) покш кудо. Сын (вастыть) инжеть. Тон (ярсат) ямдо. Сон (важоди) агрономокс. Минь (эрятано) велесэ. Тынь (лездатадо) аванк туртов? Тынь (ильгятадо) ялганк поездэв. Мон (симан) тантей ловсодо.

8. Переведите.

Муравьи.

Был у дедушки Степана мёд в горшке. Забрались муравьи в горшок и ели мёд. Степан видит дело плохо: так муравьи весь мёд съедят. Взял он горшок, перевязал ниткой и повесил на гвоздь к потолку. А в горшке остался один муравей. Он искал дорогу домой и нашёл: вылез из горшка на нитку, потом – на потолок, потом – на стену, потом – на пол. Приходит Степан и видит: муравьи лезут на стену, потом на потолок, потом к нитке, потом к горшку. Посмотрел он в горшок, а там мёду нет. Муравьи весь мёд съели. Один муравей показал дорогу к горшку.

Критерии оценивания перевода текстов:

Содержание	Стиль	Нормы переводящего языка	Допускаемые ошибки	Перевод терминов; передача в переводящем языке фразеологических единиц, паремий	Максимальное количество баллов
передано полностью	соблюден	соблюдены	отсутствуют	верно	10
передано полностью	соблюден	соблюдены	одна полная ошибка (несмысловая)	одна ошибка (неточность в переводе)	7
передано полностью	не соблюден	нарушены	две полные ошибки	две ошибки	5
искажено	не соблюден	нарушены	три полные ошибки	неверно	0

Смысловая ошибка – полное искажение смысла единицы перевода, исключение существенной информации, внесение в перевод неверной информации.

Смысловая неточность – немотивированное исключение информации, внесение в перевод лишней информации, не приводящей к искажению смысла.

Грамматическая ошибка – нарушение грамматических норм языка (несогласование членов предложения, неправильное употребление артикля, временных форм глагола, нарушение порядка слов и т.д.) не приводящее к искажению смысла.

Лексическая (терминологическая) ошибка – ошибка в передаче основного или контекстуального значения слова, (фразеологизма и т.д.), не имеющая стилистического характера.

Стилистическая ошибка – нарушение норм, лежащих в основе данного функционального стиля (ошибочное употребление синонимов, нарушение правил сочетаемости, нарушение характерной для данного функционального стиля частотности употребления грамматических форм, использование стилистически неприемлемых эквивалентов и т.п.).

Орфографическая ошибка – ошибка в правописании слов в переводящем языке.

Пунктуационная ошибка – ошибка при несоблюдении правил пунктуации в переводящем языке.